

369052-2026 - Gara

Germania – Servizi di collaudo tecnico – Rahmenvereinbarung über zerstörungsfreie Prüfleistungen

OJ S 102/2026 29/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: GASCADE Gastransport GmbH

E-mail: vergabe@gascade.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvereinbarung über zerstörungsfreie Prüfleistungen

Descrizione: Zur Einhaltung von Vorschriften werden Schweißarbeiten bei GASCADE besonders überwacht und geprüft. Die notwendigen zerstörungsfreien Prüfungen erfolgen durch externe Firmen nach festgelegten Vorgaben und sind Teil dieser Ausschreibung. Die Leistungen umfassen alle anfallenden Prüfaufgaben, wobei einzelne Aufträge auch anderweitig vergeben werden können. Der Einsatz erfolgt in verschiedenen Bereichen, auch im In- und Ausland, unter Berücksichtigung organisatorischer und sicherheitstechnischer Anforderungen.

Identificativo della procedura: 152d122a-9649-4369-a510-c43a88be4831

Identificativo interno: 2026-017

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71632000 Servizi di collaudo tecnico

2.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH0YTP5DBK93# siehe Verfahrensunterlagen

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Rahmenvereinbarung über zerstörungsfreie Prüfleistungen

Descrizione: Zur Einhaltung von Vorschriften werden Schweißarbeiten bei GASCADE besonders überwacht und geprüft. Die notwendigen zerstörungsfreien Prüfungen erfolgen durch externe Firmen nach festgelegten Vorgaben und sind Teil dieser Ausschreibung. Die Leistungen umfassen alle anfallenden Prüfaufgaben, wobei einzelne Aufträge auch anderweitig vergeben werden können. Der Einsatz erfolgt in verschiedenen Bereichen, auch im In- und Ausland, unter Berücksichtigung organisatorischer und sicherheitstechnischer Anforderungen.

Identificativo interno: 2026-017

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71632000 Servizi di collaudo tecnico

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 31/12/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - PL3:

Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktionen Russland). Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 8.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - PL2: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB. Der Nachweis von

Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB ist möglich. Siehe Anlage A.1 Vordrucke und Nachweise (Eignung), Vordruck 3.1 (bzw. Vordruck 3.2).

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - PL1: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bieter ansässig ist (in nicht beglaubigter Kopie), sofern der Bieter in das Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zum Umsatz (WL1) - Durchschnittlicher Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit dieser Leistungen betrifft. Der durchschnittliche Umsatz muss in EUR (netto) für jedes der letzten 3 (drei) abgeschlossenen Geschäftsjahre mindestens EUR 2.500.000 betragen. Der Umsatz aus vergleichbaren Tätigkeiten muss im letzten abgeschlossenen Geschäftsjahr mindestens EUR 2.500.000 betragen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung (WL2) - Die Haftpflichtdeckungshöhe muss für Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Versicherungsfall mindestens EUR 2.500.000 betragen. Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, genügt die Vorlage von einer Eigenerklärung des Bewerbers, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern des Auftraggebers abzuschließen und die unwiderrufliche Erklärung eines Versicherers (in nicht beglaubigte Kopie), dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung bereit ist.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen (TL1) - - TL1: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistung durch folgende Angaben: (Nachweis der Eignung des Unternehmens über mindestens 3 Referenzen (jeweils A4-Vorlage mit folgenden Punkten ist auszufüllen, Eigenerklärung, bei Bedarf würden wir die Referenzen prüfen)) Die Referenz muss zum Nachweis der Vergleichbarkeit mindestens folgende Angaben enthalten: 1. Referenztitel 2. Auftraggeber (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Auftraggebers in der Anlage A.1) (Sollte der Auftraggeber aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 3. Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten (siehe Hinweis Datenschutz zur Angabe des Ansprechpartners in der Anlage A.1, z.B. E-Mail, Telefonnummer) (Sollte der Ansprechpartner aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht benannt werden dürfen, so genügt eine Kategorisierung des Auftraggebers (Industrie, andere Sektorenauftraggeber).) 4. Kurzbeschreibung der ausgeführten Tätigkeiten und des Umfangs und des Projekts mit Angabe der Nennweite und Druckstufe. Die folgenden Punkte sind Mindestanforderungen, die bei Nichterfüllung zum Ausschluss führen): 5. Zugelassen werden die Referenzen nur, wenn je mindestens eine den nachfolgend genannten Vorgaben entspricht: 1. Pipeline-Baustelle mindestens DN 500 (?DN 500) / mindestens PN 100 (?100 bar) im Geltungsbereich der Gashochdruckleitungsverordnung 2. Gastechische Anlage mindestens PN 100 (?100 bar) im Geltungsbereich der Gashochdruckleitungsverordnung 6. Angabe von drei Referenzen über durchgeführte

Prüfleistungen im Geltungsbereich der GasHDLtgV für einen Transmission System Operator (TSO). Zugelassen werden nur Referenzen, mit einem Mindest-Auftragswert von jeweils 500.000EUR. 7. Zugelassen werden nur Referenzen mit einem Ausführungszeitraum nicht länger als 10 Jahre zurückliegend.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Akkreditierung für Prüf- und Kalibrierlabore gem. DIN EN ISO/IEC 17025 oder gleichwertig. (TL2) - Ein gültiger Nachweis der Akkreditierung für Prüf- und Kalibrierlabore gem. DIN EN ISO/IEC 17025 oder ein gleichwertiger Nachweis muss beigelegt werden, um ein Qualitätsmanagementsystem zu belegen.?

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Zertifizierung eines Arbeitsschutzmanagementsystems durch ISO 45001, SCC VAZ 2021, SCC(P) oder vergleichbare Norm (TL3) - Ein gültiger Nachweis über eine Zertifizierung nach ISO 45001 oder ein gleichwertiger Nachweis muss beigelegt werden, um ein Arbeitsschutzmanagementsystem zu belegen.?

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Genehmigung für Umgang, Lagerung und Transport von radioaktiven Stoffen in Deutschland gemäß SEWD oder gleichwertig (TL4). - Eine gültige behördliche Umgangs-, Lagerungs- und Transportgenehmigung für radioaktive Stoffe in Deutschland gemäß SEWD oder gleichwertig muss vorgelegt werden um die Genehmigung zu belegen.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis des Vorhandenseins einer aktuellen Strahlenschutzanweisung (TL5) - Eine aktuelle Strahlenschutzanweisung des Unternehmens ist vorzulegen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Nutzung spezieller technischer Verfahren - automatisierter Ultraschallprüfungen (TL6) - Nachweis der Nutzung der folgenden geforderten Prüfverfahren ist durch Eigenerklärung zu belegen: Automatisiertes Ultraschallverfahren (TOFT und PAUT)

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 10/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTP5DBK93/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTP5DBK93>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 13/07/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYH0YTP5DBK93>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 06/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 51 Abs. 2 oder 3 SektVO nachzufordern. Die nachgeforderten Unterlagen sind von dem betroffenen Bewerber/Bieter innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vorzulegen. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Vergabeunterlagen

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : GASCADE Gastransport GmbH
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: GASCADE Gastransport GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: GASCADE Gastransport GmbH
Numero di registrazione: DE 815 216 431
Indirizzo postale: Kölnische Str. 108-112
Località: Kassel
Codice postale: 34119
Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)
Paese: Germania
E-mail: vergabe@gascade.de
Telefono: +49 561934-0
Indirizzo internet: <https://www.gascade.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes
Numero di registrazione: +49 22894990
Indirizzo postale: Villemombler Straße 76
Località: Bonn
Codice postale: 53123
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefono: +49 22894990

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ffaf207b-04e5-4586-853c-70e128875bd8 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 28/05/2026 11:02:56 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 369052-2026

Numero dell'edizione della GU S: 102/2026

Data di pubblicazione: 29/05/2026